



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ  
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

---

**РІШЕННЯ № 539**

20.03.2013

м. Київ

Протокол № 10

Про заяву ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ,  
щодо видачі ліцензії провайдера програмної  
послуги (м. Ніжин, IPTV)

Розглянувши заяву ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ (місцезнаходження юридичної особи: вул. Магнітогорська, буд. 1, поверх 4, м. Київ, 02660; директор Жембері Джордж Ласло), про видачу ліцензії провайдера програмної послуги, керуючись Законами України “Про телебачення і радіомовлення”, “Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення” та Положенням про порядок видачі ліцензії провайдера програмної послуги, затвердженим рішенням Національної ради від 28.12.2011 № 2979, офіційними даними Державної служби статистики на 01.01.2012 (чисельність наявного населення України), Національна рада

**вирішила:**

1. Видати ТОВАРИСТВУ З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, ліцензію провайдера програмної послуги, зазначивши в ліцензії:

- максимальна кількість каналів (ресурс) багатоканальної телемережі з використанням технології IPTV, яка використовується для ретрансляції зазначених у додатку до рішення 107 програм – 104 канали;

- територія розташування (прийому) багатоканальної телемережі – м. Ніжин Чернігівської обл.;

- оператори телекомунікацій – ПрАТ «ДАТАГРУП», м. Київ, ТОВ «КИЇВСЬКІ ТЕЛЕКОМУНІКАЦІЙНІ МЕРЕЖІ», м. Київ;

- місцезнаходження головної (базової) станції, ретрансляторів, передавача мультиплексу – вул. Райдужна, буд. 27, м. Київ;

- строк дії ліцензії – 10 років.

2. Затвердити ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, пакет програм універсальної програмної послуги, згідно з додатком до рішення.

3. Затвердити ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, загальну концепцію добору програм (перелік програм) для надання програмної послуги, згідно з додатком до рішення.

4. Провайдер програмної послуги ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, зобов’язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм

універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

5. Управлінню бухгалтерської служби, на підставі Методики розрахунків розмірів ліцензійного збору за видачу або продовження строку дії ліцензії на мовлення, ліцензії провайдера програмної послуги, визначення розміру плати за переоформлення ліцензії та видачу дубліката ліцензії на мовлення, ліцензії провайдера програмної послуги, нарахувати ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, ліцензійний збір за видачу ліцензії провайдера програмної послуги, врахувати: територію розповсюдження програм – м. Ніжин Чернігівської обл.; кількість програм – 107, кількість вітчизняних програм – 65, коефіцієнт врахування територіальних особливостей розповсюдження програм  $N=25$ , розмір мінімальної заробітної плати на момент прийняття рішення.

6. Після сплати ліцензійного збору видати ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, ліцензію провайдера програмної послуги.

7. Виконання цього рішення покласти на управління: ліцензування телерадіомовлення, контрольно-аналітичне, бухгалтерської служби, науково-технічного і частотного розвитку та правового забезпечення.

8. Контроль за виконанням цього рішення покласти на члена Національної ради Є. Баранова.

**Голова Національної ради**

*/підпис/*

**В. Манжосов**

**Заступник голови Національної ради**

*/підпис/*

**Л. Мудрак**

**ЗАГАЛЬНА КОНЦЕПЦІЯ**  
добору програм (перелік програм) для надання програмної послуги  
ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, у складі програмної послуги в м. Ніжині  
Чернігівської обл. у межах території розташування багатоканальної телемережі

Універсальна програмна послуга (умови розповсюдження програм – у відкритому вигляді):

№ з/п	Канал (ТВК) прийому	Програма
1.	34	Національна телекомпанія України/ ТОВ „ТРК „ЕРА”
2.	8	ТОВ Телевізійна комерційна компанія „ФОБОС”/ ТОВ „Телеодин”
3.	МХ-1	ПрАТ „ТЕЛЕКАНАЛ „ІНТЕР”
4.	МХ-1	ТОВ „ТРК „Україна” (логотип „Україна”)
5.	МХ-1	ТРК „Студія „1+1” у формі ТОВ”
6.	МХ-1	ТОВ „Телестудія „Служба інформації”
7.	МХ-1	ТОВ „ТРО „Мульти Медіа Сервіс”
8.	МХ-1	Національна телекомпанія України
9.	МХ-1	ТОВ „Міжнародна комерційна ТРК” (ICTV)
10.	МХ-1	ТОВ „ТРК „Кіно ТВ”
11.	МХ-2	ТОВ „Музичне телебачення”
12.	МХ-2	ТОВ „ТРК „Україна” (логотип „Кіноточка”)
13.	МХ-2	ПрАТ „Міжнародний Медіа Центр-СТБ”
14.	МХ-2	ПрАТ „Телекомпанія „ТЕТ”
15.	МХ-2	ТОВ „Телеканал „К2”
16.	МХ-2	ТОВ „Новий канал”
17.	МХ-2	ТОВ „Телеодин”
18.	МХ-2	ПШ у формі ТОВ „ТРК „НБМ”
19.	МХ-3	ТОВ „Телеканал „МЕГА”
20.	МХ-3	ТОВ „ТРК „Музика ТВ”
21.	МХ-3	ТОВ „ТОТВЕЛЬД”
22.	МХ-3	ТОВ „ТРК „Україна” (логотип „НЛЮ-ТВ”)
23.	МХ-3	ТОВ „РСАЛ ІСТЕЙТ-ТВ”
24.	МХ-3	ТОВ „ТРК „Нові комунікації”
25.	МХ-3	ТОВ „Голдберрі”
26.	МХ-3	ТОВ „ТРК „Погода ТВ”
27.	МХ-5	ТОВ „Телеканал „Тоніс”
28.	МХ-5	ТОВ „Банківське телебачення”
29.	МХ-5	ТОВ „КОРОНА САНРАЙС”
30.	МХ-5	ТОВ „АСПЕРА 2011”
31.	МХ-5	ДКП ТРК «НІЖИНСЬКЕ ТЕЛЕБАЧЕННЯ»
32.	МХ-5	Чернігівська ОДТРК
33.	МХ-5	ТОВ „Ариадна ТВ”

Перелік програм для надання програмної послуги:

№ з/п	Канал прийому	Програми	Умови розповсюдження (доступ) – відкритий або закритий	Номер та дата дозволу
34.	спутниковий	РАДА	кодований	Договір № 12/10.02-РАДА від 01.10.2012
35.	спутниковий	О-TV	кодований	Договір № 609/12/11/04 від 12.11.2004
36.	спутниковий	КРТ	кодований	Договір № КРТ-12/10/02 від 01.10.2012
37.	спутниковий	ДТРК „Культура”	кодований	Договір № 12/01/10 від 01.10.2012
38.	спутниковий	Перший діловий	кодований	Договір № ПД/10.12 від 01.10.2012

39.	спутниковий	Глас	кодований	Договір № 02.10/12-ГЛАС від 07.11.2012
40.	спутниковий	24	кодований	Договір № 2012/24 від 01.10.2012
41.	спутниковий	M2	кодований	Договір № 12/01/10-M2 від 01.10.2012
42.	спутниковий	TBi	кодований	Договір № TBi-03/10/12 від 01.10.2012
43.	спутниковий	QTV	кодований	Договір № 1308 від 26.08.2008
44.	спутниковий	Максі-TV	кодований	Договір № 2012/03.10-Максі ТВ від 01.10.2012
45.	спутниковий	Меню-TV	кодований	Договір № 03-10/2012-М від 01.10.2012
46.	спутниковий	NEWS ONE	кодований	Договір № NewsOne/2012 від 01.10.2012
47.	спутниковий	RU Music	кодований	Договір № 10/03/12-RM від 01.10.2012
48.	спутниковий	ТОВ „Світ ТВ”	кодований	Договір № 19-03/08-ПА від 19.03.2008
49.	спутниковий	PEOPLEAIR.TV	кодований	Договір № 1003/2012 від 01.10.2012
50.	спутниковий	BUSINESS	кодований	Договір № 1003/12 від 01.10.2012
51.	спутниковий	MUSIC BOX	кодований	Договір № 01-11/07-МБУ від 23.10.2007
52.	спутниковий	REALTV ESTATE	кодований	Договір № 27/06-08- REAL ESTATE TV від 27.06.2008
53.	спутниковий	ЧП.INFO	кодований	Договір № 2012/10- ЧП.info від 01.10.2012
54.	спутниковий	UBR	кодований	Договір № 12/10.10- UBR від 01.10.2012
55.	спутниковий	A ONE Ukraine	кодований	Договір № А1-03/10/12 від 01.10.2012
56.	спутниковий	Планета	кодований	Договір № 10/01-12-Планета від 01.10.2012
57.	спутниковий	Спорт 1	кодований	Договір № 002/13 від 19.12.2012
58.	спутниковий	Спорт 2	кодований	Договір № 002/13 від 19.12.2012
59.	спутниковий	SHOPPING-TV	кодований	Договір № 2012-03/10 від 01.10.2012
60.	спутниковий	ЕКО-TV	кодований	Договір № 2012/10/02-ЕКО ТВ від 01.10.2012
61.	спутниковий	ОК	кодований	Договір № 12.10/02-ОК від 01.10.2012
62.	спутниковий	НТА	кодований	Договір № 12/01.10-НТА від 01.10.2012
63.	спутниковий	ZIK	кодований	Договір № 3-10/12-ZIK від 01.10.2012
64.	спутниковий	Universal channel	кодований	Договір № 2/UDS від 01.10.2012
65.	спутниковий	Здоровое телевидение	кодований	Договір № СТ-12 від 01.01.2011
66.	спутниковий	Ретро	кодований	Договір № СТ-12 від 01.01.2011
67.	спутниковий	Охота и рыбалка	кодований	Договір № СТ-12 від 01.01.2011
68.	спутниковий	РТР-Планета	кодований	Договір № Р-12 від 13.12.2012
69.	спутниковий	Телекафе	кодований	Договір № 12/09-ДТК від 01.01.2009
70.	спутниковий	Карусель	кодований	Договір № 12/09-ДТК від 01.01.2009
71.	спутниковий	Дом кино	кодований	Договір № 12/09-ДТК від 01.01.2009
72.	спутниковий	Baby-TV	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
73.	спутниковий	EuroNews	кодований	Договір № k3.120102.ens від 01.01.2012
74.	спутниковий	Discovery Channel	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
75.	спутниковий	Animal Planet	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
76.	спутниковий	Discovery World	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
77.	спутниковий	Discovery Science	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
78.	спутниковий	Viasat Nature	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
79.	спутниковий	Comedy TV	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
80.	спутниковий	Outdoor channel	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
81.	спутниковий	Усадьба-ТВ	кодований	Договір № СТ-12 від 01.01.2011
82.	спутниковий	DIVA	кодований	Договір № 2/UDS від 01.10.2012
83.	спутниковий	CNN International	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
84.	спутниковий	Cartoon Network/ TCM	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
85.	спутниковий	TLC	кодований	Договір №01/2010-CIL-D від 01.01.2010
86.	спутниковий	Fox Crime	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
87.	спутниковий	Fox Life	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
88.	спутниковий	National Geographic Channel	кодований	Договір №17-12 від 01.01.2012
89.	спутниковий	Nat Geo Wild	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
90.	спутниковий	Travel Channel	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
91.	спутниковий	Viasat Explorer	кодований	Договір №17-12 від 01.01.2012
92.	спутниковий	Viasat History	кодований	Договір №17-12 від 01.01.2012
93.	спутниковий	Viasat Sport East	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012

94.	супутниковий	TV 1000 East (з 06.00 до 23.00)	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
95.	супутниковий	Первый канал. Всемирная сеть*	кодований	Договір № ПКВС-12 від 13.12.2012
96.	супутниковий	TV 1000 Action	кодований	Договір №17-12 від 01.01.2012
97.	супутниковий	TVCI	кодований	Договір №17-12 від 01.01.2012
98.	супутниковий	Discovery Investigation	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
99.	супутниковий	Моя планета	кодований	Договір № МП-12 від 14.12.2012
100.	супутниковий	Наука 2.0	кодований	Договір № Н-12 від 14.12.2012
101.	супутниковий	Jim Jam	кодований	Договір № 301-ПРО-20121029-7133 від 01.09.2012
102.	супутниковий	Gulli	кодований	Угода № 010912-МСІ від 01.09.2012
103.	супутниковий	TiJi	кодований	Угода № 010912-МСІ від 01.09.2012
104.	супутниковий	EWTN	кодований	Договір № 20121003.ewtn від 01.10.2012

\* дозволити ретрансляцію програми „Первый канал. Всемирная сеть” до прийняття окремого рішення Національної ради щодо включення її до Переліку програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і ретрансляція яких на території України не обмежується згідно з ч. 1 ст. 42 Закону України „Про телебачення і радіомовлення”.

Загальна кількість програм програмної послуги – 107, кількість вітчизняних програм – 65.

Програми ретранслюються за наявності документів, які підтверджують придбання та право на розповсюдження (ретрансляцію) програм іншого мовника.

Заборонити ретрансляцію неадаптованих до чинного законодавства програм на території України.

Провайдер програмної послуги ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, зобов’язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

Розмір абонентської плати (тариф) за користування універсальною програмною послугою встановлюється та регулюється уповноваженим державним органом.

**Начальник контрольно-аналітичного управління**

/підпис/

**О. Левчук**

**Начальник управління науково-технічного і частотного розвитку**

/підпис/

**Т. Мироненко**

**Заступник начальника управління ліцензування телерадіомовлення**

/підпис/

**П. Бочек**